

POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

OSIEMNASTA
NIEDZIELA
ZWYKŁA

EIGHTEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME

August 2, 2015

Director:

*Fr. Henryk Noga,
PhD, SVD*

Secretary:

Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday:

10:00 am - 6:00 pm

Sunday:

10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

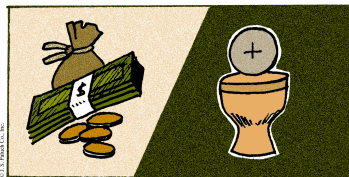
**Baptisms, Marriages,
Funerals by appointment**

**Confession before
each Mass**

The bread of
God
is that which
comes down
from heaven
and gives life
to the world.

JOHN 6:33



EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**AUGUST 2, 2015**

Do not work for food that perishes but for the food that endures for eternal life.

— John 6:27a

GOD’S WORK

We are so busy! Most of us have more than one job to do, and we never seem to have enough time. We are workers, volunteers, parents, friends, and most of us are more than one thing at a time. But which of these is the work of God?

We seldom view our ordinary work as being the work of God. We may think that we have to be ministers or priests, missionaries or charity workers, engaged full-time in works formally identified as being “God’s work.” But everything we do with a faithful heart and with love for others is God’s work. We each have our own role to fill in the world, and many gifts are necessary. We cannot always see the direct connection of our daily work to the plan of God. But we trust and we believe that God leads us to do what is needed, where it is needed. What is “God’s work?” “This is the work of God, that you believe in the one he sent” (John 6:29).

Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Customs surrounding wedding rites are often in tension with our liturgical tradition. Sometimes practices are almost forced on engaged couples. Anyone who has ever planned a wedding knows how quickly the invoices expand. A hundred dollars here, a hundred there, often for non-essentials, when more deeply traditional practices, like an expression of charity for the poor, fall by the wayside. One such practice often labeled as “deeply traditional” is the aisle runner for the bride. Actually, the American tradition is to clean our church buildings, in contrast to European village churches, which often had dirt or cobblestone floors. There, a band of linen (rented) or a carpet of flowers might be set in place for a bridal party. Here, plastic roll-ups are procured and positioned by the ushers for the bride’s entrance. The problems are many, not the least of which is that there is no “bride’s entrance” in our official liturgy. Another is that in a wedding Mass, the communicants have to navigate the treacherous aisle with the sometimes-slippery runner. The aisle runner is neither a treasure nor a tradition, and by omitting it, the couple who asks for canned goods for the poor to be brought to church at their wedding Mass will find an extra hundred dollars or so for the cause!

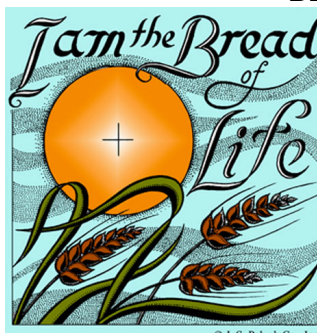
-Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

WHAT CAN YOU DO?

The crowd wanted to know, “What can we do to accomplish the works of God?” They were looking for a way to do miracles, signs, and wonders, and they expected Jesus to prove himself by doing this for them, too. They had just witnessed the multiplication of the loaves, yet it seemed not to impress them! They are asking for yet another “sign.” Jesus directs their attention to the meaning of the miracles: God’s loving faithfulness to them in their need. Manna in the desert and loaves in the wilderness were the signs of Jesus’ gift of himself to us in love.

What Jesus was looking for in these people was an attentive heart. He wanted them to see that God was providing for their needs with love and faithfulness, and had always done so. But the people didn’t get it. They had just witnessed a miracle, and yet they still were asking for “a sign.” What counts as a sign? Do we need to be hit over the head? Every day we witness miracles, and yet we don’t really see them, or believe that they really come from God. Every day, we are bread to each other, or someone is bread for us, and yet we do not make the connection! No doubt the people in the desert failed to connect the quail and the manna with their crying out to God for food. God answers our prayers and knows our needs, and sends people to us and us to others, and yet we look for other explanations of these “miracles” in our lives.

Copyright © J. S. Paluch Company

BELIEVE!

© J. S. Paluch Co., Inc.

God’s faithful love is shown all around us, every day. We cry out to God, and yet we often explain away God’s answers to our prayers, looking for something more spectacular than merely what we need or even what we have asked for. We have what we need: the Bread of Life.

Today’s Readings: *Ex 16:2–4, 12–15; Ps 78:3–4, 23–25, 54; Eph 4:17, 20–24; Jn 6:24–35*

Copyright © J. S. Paluch Co.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Tuesday: St. John Vianney
 Wednesday: Dedication of the Basilica of St. Mary Major
 Thursday: The Transfiguration of the Lord;
 Hiroshima Memorial Day
 Friday: St. Sixtus II and Companions;
 St. Cajetan; **First Friday**

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 18 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Wj. 16:2-4, 12-15; Ef. 4:17, 20-24; J. 6:24-35

Jam jest chleb życia...

W życiu wielu z nas poświęca dużo zasobów materialnych, energii, czasu i osobistych talentów na rzeczy, których wartości są czasowe i przemijające. W pewnych momentach naszego życia duży prajorytet mogą mieć pieniądze, chęć ich posiadania w największej ilości, kariera, wykształcenie, może posiadanie własnego domu, czy zdobycie laur sportowych, czy też poprostu przyjemności beztrudnego i wygodnego życia.

W miarę jak posuwamy się w latach te wartości, które kilka lat temu wydawały się nam być celem naszego życia i dominowały listę naszych prajorytetów, teraz błędną, tracą swą wyrazistość i stają się rzeczami bez większego dla nas znaczenia. Wyrastamy z nich tak, jak wyrosliśmy z dziecinnej garderoby. Zastępują je nowe, mające większe znaczenie i upodobanie dla nas teraz.

W dzisiejszej Ewangelii Jezus wzywa swych naśladowców do głębszego nawrócenia. To jest do radykalnego przewartościowania swych prajorytetów życiowych z tych, które przemijają na te, które trwają wiecznie. Dopiero co nakarmił ich rozmnażając pięć bochenków chleba. Tłum jest zafascynowany tym znakiem, lecz nie rozumie jego znaczenia. Jak zawsze ich aspiracje są natury materialnej. Idą za Nim do Kafarnaum. Idą nie dlatego, że ich wiara pomnożyła się z tego powodu i wzrosła duchowo, ale dlatego, że Jezus stał się w ich oczach źródłem zaspakajającym ich chwilowe potrzeby fizyczne. Jezus próbuje podnieść ich ponad ten materialistyczny poziom i rzuca im wyzwanie:

Troszczcie się nie o ten pokarm, który ginie, ale o ten, który trwa na wieki.

Odpowiedzieli mu: *Co mamy czynić, abyśmy wykonywali dzieła Boże?* Jezus odpowiedział:

Na tym polega dzieło zamierzone przez Boga, abyście uwierzyli w Tego, którego On posłał. Domagają się od Niego znaku na potwierdzenie i przywieśli temat Paschalnej manny, którą ich przodkowie karmieni byli na pustyni. Ci Galilejczycy teraz nie poznają, że mesjańska manna jest Słowem Bożym, Bożą nauką i mądrością. Nie jest chlebem z pustyni, danym przez Mojżesza, lecz Jezusa. Jest chlebem danym teraz przez Ojca na życie świata. Zawołali Żydzi: *Panie dawaj nam zawsze tego chleba.* Jezus odrzekł: ***Jam jest chleb życia.***

Zmagania z nawróceniem mają miejsce i dzisiaj. Wszyscy bez wyjątku, jesteście wezwani do nawrócenia i wiary. Musimy dać Jezusowi, który jest *Chlebem Życia*, pierwszeństwo przed chlebem i potrzebami fizycznymi.

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA

7-GO SIERPNI 2015 R.

"Serce Twe Jezu miłością goreje"...

Wystawienie Najśw. Sakramentu do północy

Msza św. o 7:30 wieczorem

POKARMEM Z NIEBA PAN LUD OBDARZYŁ

Pan Bóg z góry wydał rozkaz chmurom i bramy nieba otworzył.

Jak deszcz spuścił mannę do jedzenia, podarował im chleb niebieski.

z Psalmu 78

CZY IDĄC W TŁUMIE MOŻNA SPOTKAĆ JEZUSA?



Niestety autentyczne spotkanie ze Zmartwychwstałym dokonuje się co prawda we wspólnocie Kościoła, ale ostatecznie wymaga osobistego zaangażowania. W poszukiwaniu Jezusa każdy musi w ramach Wspólnoty odnaleźć swoją własną, niepowtarzalną drogę kroczenia za Jezusem. Nie istnieją dwa identyczne sposoby szukania

Jezusa! Moja droga ostatecznie jest znana tylko Bogu i mnie. Nawet ci, z którymi łączą nas szczególnie bliskie więzy nie są w stanie zastąpić naszego osobistego wysiłku poszukiwawczego.

Internet

PRZEMIENIENIE PAŃSKIE - 6 SIERPNI

"Po sześciu dniach Jezus wziął z sobą Piotra, Jakuba i Jana i zaprowadził ich na górę wysoką. Tam przemienił się wobec nich. Jego odzienie stało się lśniąco białe tak, jak żaden wytwórca sukna na ziemi wybielić nie zdoła.(..) I zjawił się obłok, osłaniający ich, a z obłoku odezwał się głos: To jest mój Syn umiłowany, Jego słuchajcie". (Mk 9)

"Boże przedwieczny, który w tajemnicy Przemienienia objawiłeś Twojego Syna, wzmocnij naszą wiarę, i spraw by nas na Jego podobieństwo przemieniła."

z Liturgii dnia

JAN PAWEŁ II ŚWIĘTY NASZYCH CZASÓW

Myśląc o Janie Pawle II jako o świętym naszych czasów, widzimy w nim człowieka wielkiej mądrości, człowieka pełnego modlitwy, wewnętrznie zanurzonego w Bogu. Modlitwa w życiu Karola Wojtyły, a potem Papieża Jana Pawła II była bardzo ważna. On zawsze się modlił i w Bogu znajdował odniesienie do całego swojego życia. On to, który bardzo umiłował Chrystusa wskazywał nam drogi do Boga, drogi do świętości.

Święty Jana Pawła II daje nam szansę nie tylko do naśladowania jego świętości, lecz także do przypomnienia sobie i zagłębienia się w nauczanie tego wielkiego Papieża Polaka. On to zostawił nam bezcenną spuściznę i dziedzictwo. Testament ogromnego przesłania i testament wielkiej modlitwy.

ks. Skubis, „Niedziela”

CO WIEMY OD ŚWIĘTEJ FAUSTYNI KOWALSKIEJ I O BOŻYM MIŁOSIERDZIU

Doświadczenie Boga w ciemności nocy



Dramat „ciemnej nocy” z różnym nasileniem i w różnych niechronologicznie opisanych momentach rozgrywa się w ciągu całego jej życia. Jest on punktem centralnym doświadczalnych przeżyć mistycznych Świętej. Z jednej strony zawiera niezwykle ładunek uczuciowy, który jest wyrazem głębokich i bolesnych procesów, nazywanych oschłościami, budzących negatywne uczucia lęku, cierpienia, udręk i męczarni, i wypływa z poczucia własnego stanu grzesznego, przeszkadzającego w zbliżeniu się do Boga. Z drugiej strony, bierność oczyszczenia są znakiem „ciemności”, w których człowiek poznaje Boga poza wszelkimi pojęciami rozumowymi. Dlatego znajduje się on w „ciemności” pozbawionej naturalnego światła poznania umysłu. Jednak w „ciemnej nocy” jest również element pozytywny, działanie światła Bożego, związane z przeżyciem wewnętrznej ciszy, pokoju i duchowej słodyczy. Czynnikiem powodującym oczyszczenie duszy z jej niedoskonałości wynikających ze słabości jest kontemplacja wlna oraz pokusy. Działanie jej sprawia, iż człowiek wchodzi w całkiem nowy i odmienny sposób relacji z Bogiem niż ten, który funkcjonował dotychczas. Dlatego tak ważne jest udowodnienie najpierw istnienia kontemplacji wlanej w życiu mistycznym Świętej. Dopiero po tym stwierdzeniu tego faktu można mówić, co się zmieniło i na czym polega owa całkowita wewnętrzna przemiana życia duchowego Siostry.

Trzeba zaznaczyć, że według teologii mistycznej bez względu na źródło pochodzenia, wszystkie wewnętrzne cierpienia „biernych nocy” zaliczane są do kategorii odczuć (wrażeń), zarówno duchowych, moralnych, jak i fizycznych, ponieważ wyłącznie jako takie, mogą być autentycznymi i faktycznymi doświadczeniami. Nie należy więc traktować ich jako rzeczywistego okaleczenia psychofizycznej natury człowieka, gdyż sprzeciwiałoby się to procesowi duchowego uświęcenia i całkowitej integracji w rozwoju życia duchowego. Umożliwiają one ciągły rozwój do pełni człowieczeństwa w Bogu i wykluczają jakąkolwiek sprzeczność, która mogłaby sugerować szkodliwość w ten sposób rozumianego procesu oczyszczeń (ogłocenia) wnętrza człowieka

Ks. Prof. Stanisław Urbański

**GRATULUJEMY 42-GO JUBILEUSZU
KAPŁAŃSTWA KS. PROFESOROWI
STANISŁAWOWI URBAŃSKIEMU !**

POWSTANIE WARSZAWSKIE 1944



Powstanie Warszawskie - jedna z najbardziej bohaterskich walk w czasie II wojny światowej, największa bitwa podziemnej armii z tak ogromnym udziałem cywilnej ludności. Dzień 1 sierpnia 1944 roku.

Z wybięciem godziny "W", wśród świstu kul i dźwięków piosenki *"Hej chłopcy! bagnet na broń!"* Powstańcza Stolica ruszyła do jawnej walki z okrutnym wrogiem, niemieckim najeźdźcą, który gnębił i terroryzował Kraj przez długie, koszmarnie lata okupacji.

Mimo bohaterskich walk, dni pełnych upojeń wolnością i zwycięstwami, dni pełnych wiary, nadziei i bezprzykładnego męstwa, po 63 dniach heroicznych zmagień, Warszawa, skropiona krwią tysięcy poległych, skapitulowała. Powstanie Warszawskie był to heroiczny i końcowy epizod walki o wolność Warszawy i całej Polski. Był to gest rozpacz, bohaterski, wyzwolenczy zryw pełen nieskończonej ofiarności i męstwa. Było uwieńczeniem długoletnich zmagień, i tęsknoty do wolności i sprawiedliwości.

Dziś po latach, gdy obchodzimy 71 rocznicę Powstania Warszawskiego, przychodzą na myśl słowa wielkiego Polaka, Prymasa Kardynała Stefana Wyszyńskiego, który powiedział: "Naród bez przeszłości, staje się narodem bez przyszłości. Dumną przeszłością Polski jest powstańcza Warszawa - miasto bohaterstwa, nadziei, miłości i zawierzenia Bogu". Na tradycji powstańców warszawskich wsparło się następne pokolenie, marzące o wolnym państwie polskim - pokolenie "Solidarności".

Powstanie Warszawskie było wielkim testamentem niepodległej Polski, wspaniałym przykładem i symbolem najwyższych uczuć patriotycznych. Było bezprzykładną, bohaterską bitwą o ideały ludzkości. Miało potwierdzić nasze prawo do wolności, i przeszło do historii aby powiedzieć światu i przyszłym pokoleniom:

"Jeszcze Polska nie zginęła, póki my żyjemy!"

pdpor. Lila Ciecek, pseud. "Stefa"



**XXI DOROCZNE OGNISKO
NA PLAŻY !**

**Sobota 8-go sierpnia 2015r.
w Huntington Beach**



Jak nas znaleźć: *białe i czerwone baloniki!*
Prosimy o zaopatrzenie się we własny prowiant.
Dobre humory i gitary mile widziane!
Gwarantujemy przyjemnie spędzony dzień i wieczór!
Organizatorzy: **ZNP Grupa "Piast"**
Informacji udzielają: Kasia (562) 261-4897
Marlena: (714) 717-7828, Grzegorz: (714) 774-2775
ZAPRASZAMY!!!

MASS SCHEDULE

Sat 08/01	4:00 pm	+Robert Caino from Romański family
Sun 08/02	9:00 am	+Walter Kotula from wife
	10:30 am	+Stefania i Mieczyslaw Kowalewscy, + Aleksander Romański od rodziny +Maria Szymański, +Marian i +Adam Salamacha od rodziny Dolewskich
Fr. 08/07	8:30 am	FIRST FRIDAY
	7:30 pm	
Sat 08/08	4:00 pm	+Marion Abratis from Alex
Sun 08/09	9:00 am	+James Dee from Lance and Peni Stephens
	10:30 am	+Bolesław Kwiatkowski od córki Teresy z rodziną
Sat 08/15	4:00 pm	Terry Ludwig from Teresa Gamba
Sun 08/16	9:00 am	+Zofia Novicka from daughter and family
	10:30 am	+Zofia Musiał od syna z rodziną
Sat 08/22	4:00 pm	+Joseph Mortaro from Ed and Michael Malkowicz
Sun 08/23	9:00 am	+Ronald Muckenthaler from Marie Antoinette Rizzo
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo dla Beaty i Jana Globisz z okazji 30 rocznicy ślubu
Sat 08/29	4:00 pm	
Sun 08/30	9:00 am	Dolores Lysiak-for a good health from Marie A. Rizzo
	10:30 am	MSZA GRUPOWA

NEW ALTAR SERVER TRAINING



We will begin a training class for new Altar Servers at our Polish Center Masses very shortly. We will be losing some of current servers as they go to college out of state and need to replace them ASAP. We need server's at all traditional masses - 4PM Saturday and 9AM and 10:30AM on Sunday.

The only requirement is that you must have received the Sacrament of Holy Communion to serve. If you are interested in assisting Fr. Henryk at our church or have some additional questions, please contact Rick Kobzi at 714 998-8222 or rickkobzi@att.net, or leave your name and contact information with Alicja in the office.

WORKING AND SAVING

Work hard and save your money so when you're old you will be able to buy the things only the young can enjoy.

—Anonymous

GOVERNING OUR PASSIONS

Whoever governs their passions is master of the world. We must either command them, or be commanded by them. It is better to be the hammer than the anvil.

—St. Dominic

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
07/25 & 07/26/2015	4,666.00	512.00
MASS OFFERINGS - \$250		

Pray for

Andrzejek & Michael Ashline	Gloria Norton
Bob Ault	Ryszard Nowak
Avalon Asgari	Michael Oberle „Ob”
Baby Charlotte Frances	Małgorzata Piwko
Edward Cacho	Henryk Ruchel
Millie Grabowska	Małgorzata Skibicki
Andrzej Grochulski	Maria Smoliński
Robert Hawkins	Renata Stachowiak
Thong Hoang	Monsignor James Suchocki
Stasia Horaczko	Dennis Terwisie
Jan Jarczok	Cathy Thayer
Renee Jarecki	Michael Tokar
Janina Leśniewska	Richard Trau
Sean & Becca Lewis	Charlene Web
Mary Laning	Mike Woiembeghe
Phil Lo Bue	Bogusia Zientek

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for **six weeks** and then be removed.



28TH ANNIVERSARY STEAK FRY



The Knights of Columbus Council 9599 is having their 28th Anniversary Steak Fry on **August 15th** from **5:30 pm to 10 pm** at the Polish Center. Come and have a great steak, or if you prefer, chicken dinner and dance to country music by *The Warner Express Band*, all for a donation of \$20. All profits to charity. Members of the Knights will be selling the tickets to this great event after all the Masses on the weekends of August 1st & 2nd, and August 8th & 9th. No tickets will be sold at the door.

For more information or purchase tickets call: Bob Hawkins at 714-488-1667 or Jerry Labuda at 714-995-7097.



2 - DNIOWA PIESZA PIELGRZYMKA

Zapraszamy wszystkich chętnych na pieszę Pielgrzymkę z Polskiego Centrum im. świętego Jana Pawła II w Yorba Linda do Kościoła Matki Boskiej Jasnogórskiej w Los Angeles.

Pielgrzymka jest zaplanowana na sobotę 22-go i na niedzielę 23-go Sierpnia 2015 r.

Prosimy o zapisy u pana Andrzeja Warzochoy po Mszy Św.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Cieccek - (Polish) (714) 544-2458 MCieccek@aol.com